**** CAS D’ÉTUDE - QUESTIONNAIRE I-ADApT

**Integrated Marine Biogeochemistry and Ecosystem Research** 

[www.imber.info](http://www.imber.info)

Le but de ce questionnaire est de réunir un grand nombre de cas d’études afin de proposer aux administrateurs, chercheurs et acteurs locaux des pêcheries un outil d’aide à la décision pour : (1) prendre des décisions pertinentes, (2) améliorer les réponses apportées aux problèmes de changement global (3) identifier les éléments où les ressources sont allouées le plus efficacement afin de réduire la vulnérabilité et renforcer la capacité des populations côtières à s’adapter au changement global. Cet outil de décision, I(MBER)-ADApT (Analyse fondée sur la description, les réponses apportées et leur évaluation en vue d’élaborer une typologie - *Assessment based on Description, Responses and Appraisal for a Typology*), s’appuie sur la connaissance accumulée dans les cas d’études existants, où des actions ont été entreprises pour lutter contre les impacts environnementaux ou anthropiques liés au changement global et qui affectent les socio-écosystèmes marins. Les cas d’études devront considérer les systèmes anthropiques et naturels fortement interdépendants. Nous visons explicitement dans cette démarche à retenir les leçons des réponses apportées aux problèmes de changement global et comment l’information ainsi recueillie peut être utilisée dans la lutte contre les problèmes de changement global présents et à venir. A cet égard, l’information que vous pourrez fournir est capitale pour le développement de cet outil d’aide à la décision.

I-ADApT a été développé par le groupe de travail Dimensions Humaines du programme IMBER (*Integrated Marine Biogeochemistry and Ecosystem Research project*, [www.imber.info](http://www.imber.info) I-ADApT possède la capacité de pouvoir s’appliquer à un large spectre de questions liées au changement global dans les domaines terrestres ou maritimes, mais notre intérêt principal porte sur les systèmes sociaux et environnementaux marins : pêcheries et systèmes aquacoles face au changement global. En embrassant une large gamme d’interactions entre l’homme et l’océan, allant de la biogéochimie à la gouvernance, et par la reconnaissance des interconnexions et autres effets de rétroaction, nous prenons acte des relations complexes entre les systèmes sociaux et naturels. Dans la mesure où les écosystèmes marins sont soumis à un ensemble complexe d’influences environnementales, sociales ou de gouvernance, elles-mêmes assorties de réponses et d’effets agissant à de multiples niveaux et échelles de temps et d’espace, nous nous efforçons de comprendre comment les sociétés humaines interagissent avec leur environnement marin pour faire face aux menaces sur la sécurité alimentaire des populations, sur leur mode de vie, leurs habitats et sur la santé humaine.

Le développement d’un tel cadre analytique nécessite immanquablement une approche interdisciplinaire. Le questionnaire/cas d’étude comporte six sections (notées de A à F dans la suite du document) déclinées en 30 questions, ce qui impose le recours à différents experts. Nous vous encourageons donc à solliciter le concours de vos collègues afin de pouvoir remplir ce questionnaire au mieux. La grille de questions est conçue autour d’un problème central qui se pose à la pêcherie ou au système aquacole et qui relie les propriétés du système naturel avec celles du système social et du système de gouvernance. En répondant au questionnaire, nous vous prions de vous concentrer sur ce problème principal (par exemple la surpêche, la présence d’une espèce invasive, l’acidification de l’océan, la globalisation d’un marché, la pression induite par le tourisme côtier, etc.). Dans le cas où d’autres problèmes interféreraient avec le problème principal, il est recommandé de les noter dans la première section du document (Informations générales) et aux autres endroits appropriés du questionnaire. Les sections A à F doivent être complétées intégralement et la section G sert de glossaire pour une meilleure compréhension des questions.

Notre objectif à plus long terme consiste à développer une base de données globale de cas d’études en libre-accès sur Internet en tant qu’outil d’aide à la décision pour les gestionnaires, les chercheurs et tous les acteurs, afin de leur donner des solutions pour effectuer des choix et procéder à des arbitrages difficiles. Cela signifie que les informations et les données que vous pourrez fournir seront accessibles à d’autres utilisateurs. En renvoyant ce questionnaire complété, il est clair que vous nous accordez l’autorisation de publier cette information en ligne. Si vous ne le souhaitez pas, merci de nous le faire savoir explicitement en remplissant le formulaire de confidentialité (Section I).

Nous envisageons également de publier un ouvrage collectif qui décrira I-ADApT et synthétisera les leçons apprises de son application à un grand nombre de cas d’études. Nous souhaiterions que vous participiez à ce projet d’ouvrage en rédigeant un chapitre à partir de votre cas d’étude. Merci de nous informer si ce projet vous intéresse.

Un grand merci encore une fois d’accepter de remplir ce questionnaire/cas d’étude. La grille de questions est téléchargeable à partir de notre site Web (<http://www.imber.info/index.php/Science/Working-Groups/Human-Dimensions/IMBER-ADApT>). Nous avons également laissé à votre attention un questionnaire rempli sur un cas d’étude uruguayen pour vous aider à remplir le vôtre. Merci d’adresser votre cas d’étude complété à l’adresse suivante : [imber@imr.no](file:///E:\AppData\Users\lisama\Desktop\imber@imr.no). Nous vous tiendrons informé(e) de l’état d’avancement du projet et vous conseillons de visiter notre site Web <http://www.imber.info/index.php/Science/Working-Groups/Human-Dimensions>

**IMBER HDWG Members and Associate Members**

Edward Allison (University of Washington, USA)

Alida Bundy (Fisheries and Oceans Canada)

Ratana Chuenpagdee (Memorial University, Canada)

Omar Defeo (Universidad de la República, Facultad de Ciencias Marine Science Unit, Uruguay)

Bernhard Glaeser (German Society for Human Ecology, Allemagne)

Patrice Guillotreau (Université de Nantes, France)

Moenieba Isaacs (University of Western Cape, Afrique du Sud)

Yinji Li (Tokai University, Japon)

Ian Perry (Fisheries and Oceans Canada)

Sarah Cooley (Woods Hole Oceanographic Institution, USA; membre associé)

Mitsutaku Makino (National Research Institute of Fisheries Science, Japon; membre associé)

***Si vous avez la moindre question, merci de nous contacter à*** [***imber@imr.no***](mailto:imber@imr.no)

***Merci d’accepter de remplir ce questionnaire/cas d’étude!***

SECTIONS DU QUESTIONNAIRE/CAS D’ÉTUDE

[A. INFORMATIONS GÉNÉRALES 4](#_Toc398647033)

[B. DESCRIPTION DES FACTEURS DE STRESS ET DE LEURS IMPACTS 6](#_Toc398647034)

[C. VULNERABILITÉ (6 questions) 7](#_Toc398647035)

[D. GOUVERNANCE ET GOUVERNABILITÉ (8 questions) 8](#_Toc398647036)

[E. RÉPONSE (2 questions) 11](#_Toc398647037)

[F. ÉVALUATION (7 questions) 13](#_Toc398647038)

[G. GLOSSAIRE 15](#_Toc398647039)

[I. FORMULAIRE DE CONFIDENTIALITE 19](#_Toc398647040)

# A. INFORMATIONS GÉNÉRALES

**Dans cette section, vous devez fournir des informations générales sur vous-même et sur votre cas d’étude, ainsi qu’une claire description du Problème Principal touchant la pêcherie ou le système aquacole de votre cas d’étude. Merci de fournir autant de renseignements que possible pour comprendre le problème principal. Si nécessaire, utilisez une page supplémentaire et n’hésitez pas à inclure des références chaque fois que c’est utile.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **INFORMATION** | **DETAILS** | | |
| **CONTRIBUTEURS AU CAS D’ÉTUDE**  **(merci d’inclure tous les contributeurs)** | **NOM:**  **ETABLISSEMENT:**  **Email:** | **NOM:**  **ETABLISSEMENT:**  **Email:** | **NOM:**  **ETABLISSEMENT:**  **Email:** |
| **NOM DE LA ZONE D’ÉTUDE** |  | | |
| **PAYS CONCERNÉ(S)** |  | | |
| **ZONE GÉOGRAPHIQUE**  (Tempérée, Tropicale ou hautes Latitudes) |  | | |
| **TYPE D’ÉCOSYSTEME**  (Côtier, Lagon, plateau continental ou haute mer, autre) |  | | |
| **PROBLEME PRINCIPAL**  (a) Fournissez une description détaillée mais concise du Problème Principal dans votre cas d’étude. Renseignez les différents points ci-contre pour montrer l’ampleur des effets induits par le Problème Principal : | **Description du problème principal**  **Zone**  **Taille de la zone maritime dans votre cas d’étude (km2)**  **Espèces principales**  **Principaux habitats**  **Taille de la zone habitée dans votre cas d’étude (km2)**  **Acteurs-clés**  **Nombre de personnes affectées par le Problème Principal**  **Taille de la population dans la zone de votre cas d’étude** | | |
| (b) Quand est-ce que le Problème Principal est apparu ? |  | | |
| (c) Existe-t-il d’autres zones géographiques également impactées par le problème, mais qui ne sont pas abordées dans votre cas d’étude ? Si oui, précisez les lieux. |  | | |

Merci d’insérer ici une carte de la zone de votre cas d’étude

# B. DESCRIPTION DES FACTEURS DE STRESS ET DE LEURS IMPACTS

**Cette section a pour but de réunir des informations sur l’échelle des systèmes sociaux et naturels impactés, ainsi que celle des systèmes de gouvernance concernés, les principaux facteurs de stress affectant ces systèmes, les changements induits, leurs causes et leurs impacts. Merci de fournir autant d’informations que nécessaire, tout en restant dans une limite de 200-300 mots pour chaque question. N’hésitez pas à citer des références chaque fois que c’est utile.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Questions** | **Système naturel** | **Système social** | **Système de gouvernance** |
| 1. Quelles sont les frontières du système naturel, social et de gouvernance ? |  |  |  |
| 1. Auquel des niveaux suivants le problème principal est-il rattaché ? Merci de préciser ce niveau pour chacun des systèmes. | A. LOCAL  B. RÉGIONAL (dans le pays)  C. NATIONAL  D. INTERNATIONAL/GLOBAL | A. LOCAL  B. RÉGIONAL  C. NATIONAL  D. INTERNATIONAL | A. LOCAL  B. RÉGIONAL  C. NATIONAL  D. INTERNATIONAL |
| 1. Quels sont les principaux facteurs de stress naturels, sociaux et/ou de gouvernance qui impactent le système ? |  |  |  |
| 1. Quels changements ces facteurs de stress provoquent-ils dans les systèmes naturel, social et de gouvernance et où ? |  |  |  |
| 1. Quels sont les impacts ou les conséquences de ces changements sur les systèmes naturel, social et de gouvernance ? |  |  |  |

# 

# C. VULNERABILITÉ (6 questions)

**Merci de fournir autant d’informations que nécessaire, tout en restant dans une limite de 200-300 mots pour chaque question. N’hésitez pas à citer des références chaque fois que c’est utile.**

**NB: Ces questions font référence à la période antérieure au Problème Principal**

|  |  |
| --- | --- |
| **QUESTION** | **Détails** |
| 1. Quel est l’état écologique de l’écosystème impacté (ex. eutrophisation, changement en taille et/ou dans les niveaux trophiques, disparition d’espèces clés, qualité de l’habitat, espèces invasives, etc.)? |  |
| 1. Quelle était la productivité du système (faible, moyenne ou élevée) ? |  |
| 1. Quelles sont les principales activités humaines (ex., pêche, tourisme, etc.) directement touchées par le Problème Principal ? |  | |
| 1. Quelles sont les alternatives à l’emploi dans la zone affectée (ex., agriculture, industrie, sylviculture, etc.) ? |  | |
| 1. Quel % des captures/production totale de la pêche ou du système aquacole est utilisé pour l’auto-consommation des ménages (consommée et non vendue) ? |  | |
| 1. Quelle proportion du revenu des ménages provient du poisson pêché ou produit localement (y compris les activités post-capture)? |  | |

# 

# D. GOUVERNANCE ET GOUVERNABILITÉ (8 questions)

**Merci de fournir autant d’informations que nécessaire, tout en restant dans une limite de 200-300 mots pour chaque question. N’hésitez pas à citer des références chaque fois que c’est utile.**

**NB: Ces questions font référence à la période antérieure au Problème Principal**

|  |  |
| --- | --- |
| QUESTION | Détails |
| 1. Quelles étaient les principales organisation(s) ou les individus (en incluant l’État, le marché et la société civile) responsables de la gouvernance des pêches et de l’aquaculture aux niveaux local, régional et national dans cette zone avant que le Problème Principal ne survienne ? | LOCAL:  RÉGIONAL:  NATIONAL: |
| 1. Quels étaient les modes de gouvernance (ex., auto-, co-, hiérarchique (local), hiérarchique (+ haut niveau), une combinaison de ces modes avant que le Problème Principal ne survienne ?.   Précisez. |  |
| 1. Quels étaient les objectifs de gestion à long terme avant que le Problème Principalne survienne ? |  |
| 1. Quels étaient les règles, règlementations, instruments et mesures utilisés pour atteindre ces objectifs avant que le Problème Principal ne survienne ? |  |
| 1. Existait-il des règles, réglementations, instruments et mesures informels jouant un rôle important dans la gouvernance de la pêcherie ou du système aquacole avant que le Problème Principal ne survienne ?   Précisez. |  |
| 1. Quelle était la nature des relations entre les différents secteurs d’activités du système avant que le Problème Principal ne survienne ?. (plutôt conflictuelle ou coopérative)   Y a-t-il des circonstances particulières à noter à propos de ces relations ? | Cochez la case qui correspond le mieux à la situation   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  |   Conflit Coopération |
| 1. Qui dominait ou détenait le plus grand pouvoir social dans la zone avant que le Problème Principal ne survienne ?. (ex., associations de pêcheurs, syndicats professionnels, entreprises, coopératives, État ou élus locaux , etc.) |  |
| 1. Quel est le degré de concentration du pouvoir social dans la zone avant que le Problème Principal ne survienne ?. (pouvoir concentré auprès de quelques individus/d’une seule organisation (concentré) ou plutôt dispersé au sein de plusieurs organisations) | Cochez la case qui correspond le mieux à la situation du système social   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  |   Dispersé Concentré |
| 1. Le système de gouvernance a-t-il changé avant que le Problème Principal ne survienne avant que le Problème Principal ne survienne ? Merci de préciser les changements intervenus et leurs causes |  |
| 1. Les règles, réglementations, instruments et mesures ont-elles changé ou ont-elles été introduites avant que le Problème Principal ne survienne ? Merci de préciser les changements intervenus et leurs causes. |  |

# E. RÉPONSE (2 questions)

**L’objectif de cette section est d’évaluer la réponse des systèmes naturel, social et de gouvernance au Problème Principal. L’information demandée porte sur les réponses de court terme (entre 2 et 5 ans) et de long terme des systèmes naturel, social et de gouvernance. Merci de fournir autant d’information que nécessaire, mais dans la limite de 200-300 mots pour chaque question, et de citer d’éventuelles références.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Naturel** | **Social** | **Gouvernance** |
| 1. 1. Quelles ont été les réponses de **court terme** des systèmes naturel, social et de gouvernance au Problème Principal ?   (y compris les changements structurels de gouvernance, de règles clés, de réglementations, de instruments ou de mesures, etc.) | NA | TYPE DE RÉPONSE  (ex. Changement de comportements, sortie d’acteurs, etc.)  NIVEAU DE RÉPONSE (national, régional , local) | TYPE DE RÉPONSE  (ex. mesure de gestion, changement technologique, aides publiques, etc.)  NIVEAU DE RÉPONSE (national, régional , local) |
| * 1. Quelles ont été les réponses de **long terme** des systèmes naturel, social et de gouvernance au Problème Principal ?   (y compris les changements structurels de gouvernance, de règles clés, de réglementations, de instruments ou de mesures, etc.) |  | TYPE DE RÉPONSE  (ex. Changement de comportements, sortie d’acteurs, etc.)  NIVEAU DE RÉPONSE (national, régional , local) | TYPE DE RÉPONSE  (ex. mesure de gestion, changement technologique, aides publiques, etc.)  NIVEAU DE RÉPONSE (national, régional , local) |
| * 1. Quels étaient les objectifs de **court terme** des réponses sociales et institutionnelles vis-à-vis des systèmes naturel, social et de gouvernance ? |  |  |  |
| * 1. Quels étaient les objectifs de **long terme** des réponses sociales et institutionnelles vis-à-vis des systèmes naturel, social et de gouvernance ? |  |  |  |

# F. EVALUATION (7 questions)

**L’objectif de cette section est d’évaluer la réponse des systèmes naturel, social et de gouvernance au Problème Principal. L’information demandée porte sur les réponses de court terme (entre 2 et 5 ans) et de long terme des systèmes naturel, social et de gouvernance. Merci de fournir autant d’information que nécessaire, mais dans la limite de 200-300 mots pour chaque question, et de citer d’éventuelles références.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Naturel | Social | Gouvernance |
| 1. 1. Quels ont été les résultats obtenus par les systèmes naturel, social et de gouvernance suite aux réponses de **court terme** apportées (les objectifs décrits en Q.23.a ont-ils été atteints)? |  |  |  |
| * 1. Quels ont été les résultats obtenus par les systèmes naturel, social et de gouvernance suite aux réponses de **long terme** apportées (les objectifs décrits en Q.23.b ont-ils été atteints)? |  |  |  |
| 1. Le problème principal (décrit en Section A) est-il résolu ? | |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  |   NON INDÉTERMINÉ EN TOTALITE | | |
| Précisez. |  |  |  |
| 1. 1. Quels facteurs ont-ils contribué au succès des résultats de **court terme** décrits en Q 24.a (ex., politique de facilitation, aides publiques) |  |  |  |
| * 1. Quels facteurs ont-ils contribué au succès des résultats de **long terme** décrits en Q 24.b (ex., politique de facilitation, aides publiques) |  |  |  |
| * 1. Quels facteurs (s’il y en a) ont-ils empêché les objectifs de **court terme** d’être pleinement atteints ? (ex., barrière juridique, manque de cohésion sociale, coûts trop élevés, variabilité climatique, décisions judiciaires…). |  |  |  |
| * 1. Quels facteurs (s’il y en a) ont-ils empêché les objectifs de **long terme** d’être pleinement atteints ? (ex., barrière juridique, manque de cohésion sociale, coûts trop élevés, variabilité climatique, décisions judiciaires…). |  |  |  |
| 1. Y a-t-il eu une évaluation formelle des réponses ? Si oui, comment et quand a-t-elle eu lieu ? |  |  |  |
| 1. 1. Quels ont été les bénéfices de la réponse de **court terme** comparativement aux coûts encourus ? |  |  |  |
| * 1. Quels ont été les bénéfices de la réponse de **long terme** comparativement aux coûts encourus ? |  |  |  |
| 1. D’autres options ont-elles été envisagées pour les réponses de court et de long terme ?   Pourquoi n’ont-elles pas été retenues ? |  |  |  |

# G. GLOSSAIRE

**Changement structurel** (Q#18, 20)

Changements apportés à la structure d’une organisation pour atteindre ses buts. Il peut s’agir d’un ajustement partiel ou d’une refonte totale des devoirs, tâches, et responsabilités d’individus ou de groupes, des relations d’autorité et du nombre de niveaux dans la hiérarchie de l’organisation.[8]

**Ecosystème**

Système où des organismes vivants –dont les êtres vivants qui en font partie (la biocénose) et les interrelations qui lient ces différents éléments entre eux- interagissent avec leur environnement physique –le substrat, les caractéristiques du bassin versant, le régime hydraulique, la physicochimie de l'eau (le biotope)-.[1],[2]

**Espèce invasive** (Q# 6)

Une espèce qui n’est pas originaire d’une zone, qui est capable de la coloniser et de causer des dégâts aux espèces autochtones et à leur environnement naturel, ainsi que des pertes économiques ou de porter préjudice à la santé humaine.[1]

**Eutrophisation** (Q#6)

Augmentation des apports en éléments nutritifs [particulièrement l'azote et le phosphore] aux systèmes d'eau douce et d'eau de mer, ce qui entraîne la prolifération de plantes et bien souvent des changements indésirables dans la structure et la fonction des écosystèmes (baisse de l’oxygène dissous contenu dans l’eau, mort des organismes vivants. Le phénomène intervient généralement à une échelle de temps géologique, mais peut s’accélérer avec l’activité humaine (systèmes d’égouts, d’irrigation) : on parle à ce sujet ‘d’eutrophisation culturelle’.[1]

**Facteur de changement**

Tout facteur naturel ou induit par l'Homme qui provoque directement ou indirectement un changement dans un écosystème. (http://www.greenfacts.org/glossary/def/driver.htm)

**Facteur de stress** (Section B, Q# 3, 4)

Un évènement, une condition, un individu, ou tout autre stimulus qui provoque un stress dans le système.[9]

**Gouvernance**

La gouvernance se réfère à un groupe de personnes s’associant pour atteindre des objectifs spécifiques. Elle implique l’ensemble des interactions entre les pouvoirs publics, les entreprises privées, la société civile, les citoyens ou tout autre groupe d’acteurs concerné pour résoudre des problèmes environnementaux ou sociétaux et créer des opportunités. Outre les tâches routinières de gestion, le périmètre de la gouvernance inclut la formulation et l’application de principes et d’orientations guidant ces interactions et protégeant les institutions qui les favorisent et les structurent.[4,6]

La gouvernance se réfère aux mécanismes, processus et institutions par lesquels les secteurs public et privé concilient leurs intérêts, exercent leurs droits, remplissent leurs obligations et résolvent leurs conflits dans le but de prendre des décisions qui concernent la société (Rosenau, 1999).

**Habitat** (*cf* Problème Principal)

L’endroit et les conditions environnementales dans lesquelles vit habituellement un organisme particulier. L’environnement naturel, caractérisé par certaines conditions physiques (ex., intervalle de température, accès à la lumière, ressources en aliments ou type de plantes dominant) dans lequel un organisme ou une population vit normalement. Les habitats marins comprennent, par exemple, les mangroves, les zones intertidales, les récifs coralliens, les abysses.

**Instruments (ou mesures)** (Q#15, 16, 19, 20)

Les instruments sont des outils de gouvernance destinés à résoudre des problèmes ou obtenir un effet désiré. Ils sont généralement de nature juridique ou économique. Il existe une gamme très large d’instruments qui vont des instruments ‘souples’, comme l’information ou le conseil, à des instruments plus contraignants tels que les impôts et les réglementations. Les lois, les traités et les conventions représentent des instruments formels, tandis que les accords verbaux, les visites ou les discours sont d’une nature plus informelle.[4]

**Ménage** (Q#10, 11)

Un ménage est une unité domestique constituée de membres d’une même famille, ainsi que de personnes non apparentées qui vivent ensemble sous un même toit.

**Mode de gouvernance** (Q#13)

Il existe trois formes de gouvernance: hiérarchique, co-gouvernance ou auto-gouvernance. La gouvernance consiste en une conduite ou un contrôle vertical du haut vers le bas, qui utilise des politiques et des lois. La co-gouvernance suppose une implication de plusieurs parties prenantes poursuivant un même objectif (ex. co-gestion des pêcheries). Dans l’auto-gouvernance (ex., fondée sur la communauté ou le marché) les acteurs gèrent eux-mêmes leurs problèmes, sans la tutelle du gouvernement. Alors que l’auto-gouvernance peut être impulsée par les pouvoirs publics par le biais d’une délégation ou d’une décentralisation, elle peut également s’établir d’elle-même.[5,6]

**Niveau trophique** (Q#6)

La position qu’un organisme occupe dans la chaîne alimentaire. Par exemple, les plantes vertes (qui tirent directement leur énergie de la lumière du soleil) sont des producteurs primaires, et les herbivores sont des consommateurs primaires (et des producteurs secondaires). Un carnivore qui mange seulement des herbivores est un consommateur secondaire et un producteur tertiaire. De nombreux animaux se nourrissent à plusieurs et différents niveaux trophiques.[2]

**Pouvoir (relations de)** (Q#17)

Le pouvoir est la capacité d’influencer le comportement des autres et se construit dans les relations sociales par l’accaparement de ressources habilitantes. Outre les ressources courantes tells que la richesse ou le contrôle des emplois, de nombreuses autres forms existent comme, par exemple, la capacité organisationnelle, la connaissance de l’expert, le contrôle de l’information, l’occupation d’une certaine position sociale, et même la réputation de puissance. Le pouvoir possède une nature de réciprocité : A agit sur, B réagit, A réagit à la réaction de B et ainsi de suite.[7]. Ceci peut se traduire par le pouvoir d’exclure, le pouvoir d’influencer les marchés ou la prise de décision.

**Productivité primaire** (Q#7)

La fixation photosynthétique du carbone par la chlorophylle contenant des organismes, tels que le phytoplancton, les macroalgues, les mangroves, les herbacées et autres plantes aquatiques. Elle se mesure par la quantité de carbone fixée par unité de temps, habituellement en g.C.m-2/an

**Règles (formelles et informelles)** (Q# 15, 16, 19, 20)

Les règles formelles (ex., constitutions, lois et réglementations) sont consciemment conçues et souvent codifiées sous forme écrite. Elles sont souvent contrôlées par une autorité extérieure telle qu’une force de police et des tribunaux. Les règles informelles évoluent spontanément et de façon non intentionnelle dans le temps par le biais des interactions humaines, et prennent la forme de conventions non écrites, de routines, de coutumes, et de normes comportementales. Les règles informelles sont souvent auto-administrées, car la plupart des acteurs les jugent suffisamment bénéfiques pour y adhérer (tant que les autres les respectent également). Les personnes qui ne se conforment pas aux règles informelles de la société peuvent s’attendre à ce que les autres acteurs leur témoignent une désapprobation qui peut aller jusqu’à l’exclusion du groupe social.[3]

**Système social**

Organisation d’individus en groupes ou en toute autre structure ayant différentes fonctions, caractéristiques, origines ou statuts. <http://www.businessdictionary.com/definition/social-system.html>. Modèles caractéristiques d’interrelations entre individus, groupes et institutions pour former un ensemble cohérent. [http://www.merriam-webster.com/dictionary/social system](http://www.merriam-webster.com/dictionary/social%20system)

**Références**

1 Allaby, M. 2010. A dictionary of ecology, 4th ed. Oxford: Oxford University Press.

2 Martin, E., Hine, R. 2008. A dictionary of biology, 6th ed. Oxford: Oxford University Press.

3 Skoog, G.E. 2005. Supporting the development of institutions – formal and informal rules. UTV Working Paper No. 3. Stockholm: Swedish International Development Corporation Agency.

4 Kooiman, J. 2003. Governing as governance. London: Sage Publications.

5 Chuenpagdee, R. 2011. Interactive governance for marine conservation: an illustration. Bulletin of Marine Science 87(2): 197-211.

6 Kooiman J., Bavinck, M., Jentoft, S., Pullin, R.S.V., eds. 2005. Fish for life: interactive governance for fisheries. Amsterdam: Amsterdam University Press.

7 Scott, J., Marshall, G. 2009. A dictionary of sociology, 3rd ed. Oxford: Oxford University Press.

8 Law, J., ed. 2009. A dictionary of business and management, 5th ed. Oxford: Oxford University Press.

9 “Stressor” Merriam-Webster online: dictionary and thesaurus, accessed August 14, 2013, http://www.merriam-webster.com/dictionary/stressor

# I. FORMULAIRE DE CONFIDENTIALITÉ

**Objet**

Le Groupe de Travail Dimensions Humaines du projet IMBER (*Human Dimensions Working Group of the Integrated Marine Biogeochemistry and Ecosystem Research project*) développe un outil d’aide à la décision connu sous le nom de IMBER-ADApT (Analyse fondée sur la description, les réponses apportées et leur évaluation en vue d’élaborer une typologie - *Assessment based on Description, Responses and Appraisal for a Typology*). Cet outil se fonde sur l’expérience tirée de cas d’études venant du monde entier et qui abordent des problèmes liés au changement global touchant les pêcheries et les systèmes aquacoles marins, ainsi que les communautés qui en dépendent. Son but est de fournir aux administrateurs, décideurs et autres acteurs confrontés à des choix difficiles, les moyens d’y répondre efficacement.

**Information et données**

Une fois développée, la grille IMBER-ADApT sera disponible en ligne et en accès libre pour tous les acteurs. Cela implique qu’une partie voire l’ensemble des informations fournies dans le cas d’étude I-ADApT sera disponible en ligne. En signant ce formulaire, vous nous indiquez ne pas souhaiter autoriser la mise en ligne de l’information que vous avez transmise dans votre cas d’étude.

**Si vous avez la moindre question concernant cette étude, merci de contacter :**  
Dr. Alida Bundy, Chair Human Dimensions Working Group, Alida.Bundy@dfo-mpo.gc.ca

**Déclaration:** La nature et l’objectif de ce projet m’ont été clairement expliqués mais je refuse l’utilisation de mes données et de mes recherches selon les termes mentionnés ci-dessus.

**Signature: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**NOM:**

**ADDRESSE:**

**Email:**

Merci d’envoyer ce formulaire complété et signé avec votre cas d’étude à [imber@imr.no](file:///E:\AppData\Local\Users\lisama\Desktop\imber@imr.no). Vous recevrez une copie de ce formulaire pour vos archives.